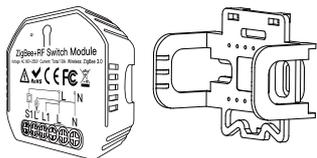


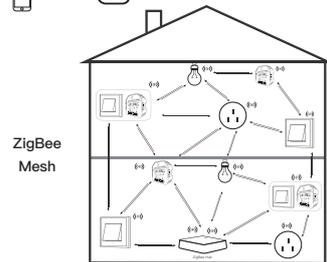
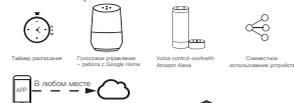


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

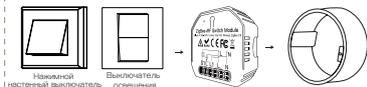
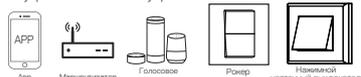
## Модуль коммутатора ZigBee+RF MS-104Z



Глобальная международная деятельность. Когда бы и где вы ни находились, универсальное мобильное приложение

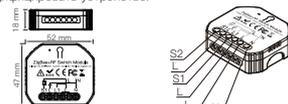


Внутреннее локальное управление



### УСТАНОВКА

1. Это интеллектуальный модуль Zigbee, который должен быть установлен под концентратором шлюза Zigbee, подключенным по протоколу протоколом ZigBee.
2. Установка должна выполняться квалифицированным электриком в соответствии с в соответствии с местными нормами.
3. Храните устройство в недоступном для детей месте и вдали от воды, влажной или горячей среды.
4. Установивайте устройство вдали от источников сильного сигнала, таких как микроволновая печь, которые могут вызвать прерывание сигнала, что приводит к ненормальной работе устройства.
5. Препятствие в виде бетонной стены или металлических материалов может уменьшить эффективный диапазон работы устройства и следует избегать.
6. НЕ пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство.

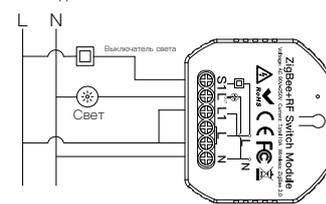


## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

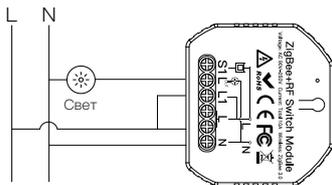
Тип продукта	Модуль коммутатора ZigBee +RF
Напряжение	90~250V AC
Ток	10A
Беспроводной протокол	ZigBee 3.0
Рабочая температура	-10°C ~ +40°C
Температура корпуса	Tc: +80°C (макс.)
Рабочий диапазон	<200 m
Размеры (ШхДхГ)	52x47x18 mm
Степень защиты IP	IP20
Гарантия	1 год

## СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

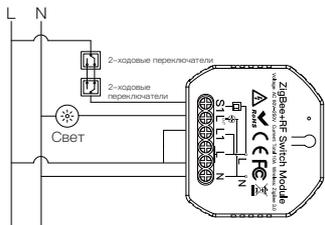
### 1. С одним выключателем



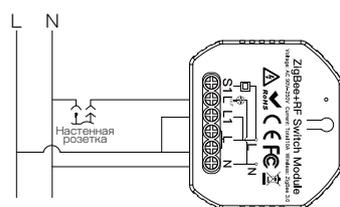
### 2. Без выключателя



### 3. С 2-ходовыми переключателями



### 4. С настенной розеткой



Инструкции и схемы подключения

1. Перед выполнением любых электромонтажных работ отключите электропитание.
2. Подключите провода в соответствии с электрической схемой.
3. Вставьте модуль в распределительную коробку.
4. Подключите источник питания и следуйте инструкциям по настройке модуля коммутатора.

**Примечания:** Поместите смартфон рядом с модулем коммутатора во время настройки и убедитесь, что уровень сигнала Wi-Fi составляет мин. 50%.

## ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ:

- Q1: Что делать, если я не могу подключить модуль коммутатора?
- a. Пожалуйста, проверьте, включено ли устройство.
  - b. Убедитесь, что ваш мобильный телефон и концентратор Zigbee gateway находятся в одной сети WiFi 2,4 ГГц.
  - c. Находится ли он в хороших интернет-условиях.
  - d. Убедитесь, что пароль, введенный в App, правильный.
  - e. Убедитесь в правильности подключения.

Q2: Какое устройство можно подключить к этому модулю коммутатора ZigBee?

Можно использовать большинство бытовых электроприборов, например, лампы, стиральную машину, кофеварку и т.д.

Q3: Что произойдет, если отключится WiFi?

Вы по-прежнему можете управлять устройством, подключенным к модулю переключателя, с помощью традиционного переключателя, а когда WiFi снова станет активным, устройства, подключенные к приложению, будут автоматически подключаться для нормального управления.

Q4: Что делать при смене сети WiFi или изменении пароля?

Вам необходимо повторно подключить шлюз-концентратор Zigbee к новой сети WiFi в соответствии с руководством пользователя приложения.

## РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Модуль Zigbee switch module terminal оставляет за конечным пользователем доступ к функции ручного управления (включением/выключением).

- Включение/выключение для постоянной функции (включения/выключения).

Примечания:

- 1) Настройки на приборе и переключателе могут быть сброшены, последняя настройка остается в памяти.
- 2) Управление App синхронизируется с ручным переключателем.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРИЛОЖЕНИЯ



Приложение для iOS / Приложение для Android

1

Scan the QR code to download Smart Life App, you can also search keyword "Smart Life" at AppStore or Googleplay to download App.

1

2

3

4

5

6

7

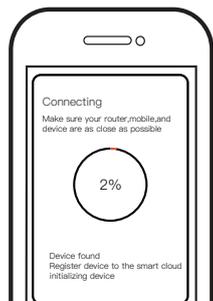
8

2

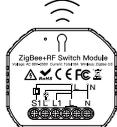


Войдите или зарегистрируйте свой аккаунт, используя номер мобильного телефона или адрес электронной почты. Введите проверочный код, отправленный на ваш мобильный или почтовый ящик, затем установите пароль для входа. Нажмите "Создать семью", чтобы войти в приложение.

9

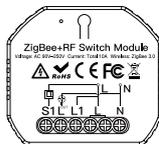


6

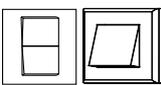


Подключение займет около 10–120 секунд в зависимости от состояния сети.

13



Подходит для двух выключателей



Рocker переключатель  
Нажимной выключатель (Переключатель сброса)

### 3 Zigbee Link/Reset:

- Для переключателя сброса:** нажмите кнопку выключателя 10 раз, чтобы услышать непрерывный звуковой сигнал.
- Для кулисного выключателя света:** нажмите кнопку выключателя 20 раз (цикл ON/OFF 10 раз), чтобы услышать непрерывный звуковой сигнал.
- Для кнопки сброса:** Нажмите кнопку на модуле, чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di (2 раза), и нажмите кнопку еще раз, чтобы услышать непрерывный звуковой сигнал.

10



7

Когда сопряжение будет выполнено, переключатель Zigbee отобразится в приложении.

14

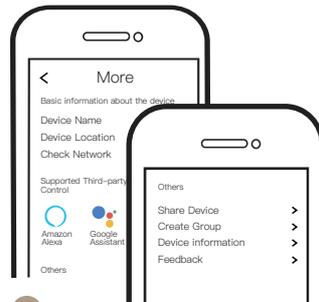


4

Откройте приложение, выберите "+" в правом верхнем углу, выберите "Коммутатор (Zigbee)", чтобы добавить устройство. Шлюз для подтверждения соединения.

**Примечание:** Убедитесь, что вы успешно подключили один концентратор шлюза Zigbee.

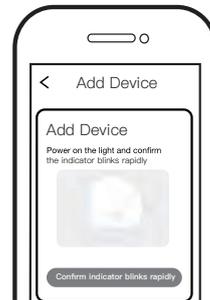
11



8

Подключитесь к Amazon Alexa или Google Assistant для голосового управления, или поделитесь устройствами со своей семьей или друзьями.

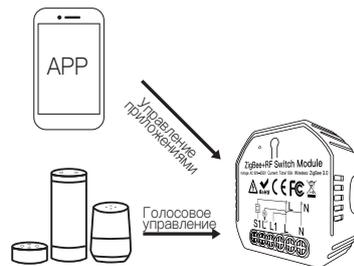
15



5

Убедитесь, что модуль переключателя Zigbee быстро подает звуковой сигнал. (два раза в секунду).

12



9

Наслаждайтесь умной жизнью домашней автоматизации для управления освещением с помощью нашего универсального приложения мобильного приложения, где бы вы ни находились, или просто с помощью голосового управления, когда вы сидите дома в комфортной обстановке.

16

Сопряжение и очистка радиочастотного кода

**1. Как сопрягать радиочастотный код**

**1.1 Для переключателя сброса:**

нажмите на переключатель 5 раз, чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di (2 раза) для успешного сопряжения.

**1.2 Для кулисного выключателя света:**

нажмите на переключатель 10 раз (цикл ON/OFF 5 раз), чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di (2 раза) для успешного сопряжения.

**1.3 Для кнопки сброса:**

долго нажимайте кнопку на модуле, чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di (2 раза) для успешного разбора.

**2. Как очистить радиочастотный код**

**2.1 Для переключателя сброса:**

нажмите на переключатель 5 раз, чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di (2 раза), и снова нажмите на переключатель 5 раз через 5 секунд, чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di-Di-Di (4 раза) для успешной очистки.

17

5.Затем вернитесь на предыдущую страницу, вы увидите два элемента на странице, один – это ваш главный переключатель, другой – тот, который вы связали только что.

**Примечание:** Убедитесь, что соответствующий переключатель включен.



6.Теперь вы можете управлять светом с помощью двух выключателей. Не привязывайте еще одну кнопку к тому же выключателю для мультиконтроля.

21

**2.2 Для кулисного выключателя света:**

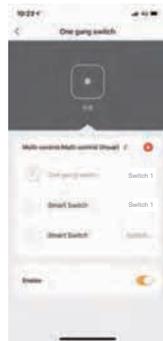
нажмите выключатель 10 раз (цикл ON/OFF 5 раз), чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di (2 раза), и нажмите выключатель 10 раз (цикл ON/OFF 5 раз) снова через 5 секунд, чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di-Di-Di (4 раза) для успешной очистки.

**2.3 Для кнопки сброса:**

долго нажмите кнопку на модуле, чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di (2 раза), отпустите палец на 5 секунд и снова долго нажмите кнопку, чтобы услышать звуковой сигнал Di-Di-Di-Di (4 раза) для успешной очистки.

18

7. Если вы хотите добавить еще один третий или более интеллектуальных переключателей для управления светом, просто повторите шаги выше, и вы увидите результат, как показано ниже, когда вы подключите еще один новый переключатель.



● Главный выключатель  
● Ассоциированный 1  
● Ассоциированный 2

22

**8.9 Как добиться мультиконтрольного объединения**

**Примечание:**Пожалуйста, подтвердите, что вы успешно завершили вышеуказанный метод соединения ZigBee для добавления этого выключателя в приложение Smart Life App перед ассоциацией.

1.WiFi добавьте другой умный выключатель в то же приложение Smart Life/Tuya App. (Если умный выключатель уже был добавлен в приложение, просто перейдите к следующему шагу).

**Примечание:** нет необходимости подключать новый дополнительный выключатель к свету, для подключения требуются только L и N.



● Новый добавленный переключатель  
● Главный выключатель

19

**ОКАЗАНИЕ УСЛУГ**

1. В течение бесплатного гарантийного периода, если продукт сломается во время нормального использования, мы предложим бесплатное обслуживание продукта.
2. Стихийные бедствия/технологические поломки оборудования, разборка и ремонт без разрешения нашей компании, отсутствие гарантийного талона, продукты, выходящие за рамки бесплатного гарантийного срока и т. д., не подпадают под действие бесплатной гарантии.
3. Любое обязательство (устное или письменное), сделанное третьей стороной (включая дилера/поставщика услуг) перед пользователем, выходящее за рамки гарантии, должно быть выполнено третьей стороной.
4. Пожалуйста, сохраните этот гарантийный талон, чтобы обеспечить свои права
5. Наша компания может обновлять или изменять продукты без предварительного уведомления. За обновлениями обращайтесь на официальный сайт.

**ИНФОРМАЦИЯ О ПЕРЕРАБОТКЕ**

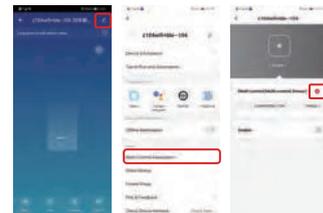
Все изделия, отмеченные символом раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU), должны утилизироваться отдельно от несортированных бытовых отходов. Для защиты вашего здоровья и окружающей среды данное оборудование необходимо утилизировать в специальных пунктах сбора электрического и электронного оборудования, назначенных государственными или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся эти пункты сбора и как они работают, обратитесь к установщику или в местные органы власти.



23

2.Затем вы увидите два устройства в приложении и нажмите на главный выключатель (как One gang switch, как показано ниже), войдя в следующую операцию.

3.Нажмите в правом верхнем углу и выберите "Multi-Control Association, а затем нажмите "+" в правом углу



4.Выберите выключатель, который вы хотите связать с ним, а затем выберите кнопку выключателя, с помощью которой вы хотите управлять тем же светом.

20

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**Информация о товаре**

наименование товара \_\_\_\_\_

Тип продукта \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_

Гарантийный срок \_\_\_\_\_

Информация о дилере \_\_\_\_\_

Имя клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

**Записи о техническом обслуживании**

Дата отказа	Причина проблемы	Содержание неисправности	Главный

24